



KCP10	800	1200	1600	2000
Gewicht	kg 55	60	65	70
Auslasshöhe X	mm 1295	1695	2095	2495
Gesamtbreite Z	mm 545	605	665	725
Ø Kapsel-Ein-/Auslass	mm	2.0" / 3.5"		
Sauganschluss	TC	2.0"		

KCP15	800	1200	1600	2000
Gewicht*	kg 105	120	135	150
Auslasshöhe Y*	mm 920	1320	1720	2120
Gesamtbreite Z	mm 545	605	665	725
Ø Kapsel-Ein-/Auslass	mm	2.0" / 66"		
Sauganschluss	TC	2.0"		

\*Werte sind abhängig vom gewählten Metaldetektor

Förderleistung (alle Förderhöhen)			Technische Daten	
Kapsel Nr. 4	Kapseln / Std.	300'000	Netzanschluss	110 V, 50 / 60 Hz - 230 V, 50 / 60 Hz
Kapsel Nr. 3	Kapseln / Std.	300'000	Maximalstrom	4 - 2 A
Kapsel Nr. 2	Kapseln / Std.	300'000	Druckluft (pü = 0.5 - 1 bar)	50 - 100 l/min
Kapsel Nr. 1	Kapseln / Std.	300'000	Luftabsaugung (pu = 10 - 20 mbar)	100 - 150 m³/h
Kapsel Nr. 0	Kapseln / Std.	250'000	Lärmemission bei 1m Abstand	< 68 dB(A)
Kapsel Nr. 00	Kapseln / Std.	250'000	Schutzklasse, Antrieb und Steuerung	IP54
			Explosionsschutz ATEX 94/9/EG	II 2D/- Db 140 °C
			OEL Level, mit Filter	OEB4 (l µg/m³ bis < 10 µg/m³)
			Filterpatrone	HEPA Klasse H14
			Material Drehbürste	FDA zugelassenes Polyamid (Nylon)

KCP15 Metall-Detektor Typ	CEIA E (100x40)	Lock PH IQ4 (95x38)	Safeline Tablex 2L (95x38)
Eisen (Fe):	0.30 mm	0.30 mm	0.30 mm
Nicht-Eisen (70Cu30Zn):	0.35 mm	0.35 mm	0.40 mm
Rostfreier Stahl (AISI316):	0.50 mm	0.50 mm	0.50 mm



## KRÄMER, DAS SCHWEIZER ORIGINAL SEIT 1975

Krämer AG ist weltweit führend in der Herstellung von Förder-, Entstaubungs- und Handlingsgeräten für die pharmazeutische Industrie und entwickelt innovative, kundenspezifische Spezialanlagen. Seit der Erfindung des ersten Tablettenentstaubers vor mehr als 45 Jahren hat die Firma grosse Pionierarbeit geleistet und neue Trends gesetzt. In Zusammenarbeit mit Herstellern von Tablettenpressen oder Kapselfüllanlagen auf der ganzen Welt, erarbeitet die Firma Krämer AG Lösungen für herkömmliche Produktionsanforderungen oder auch kundenspezifische Speziallösungen für Anwendungen in staubdichten (DT) und contained (C) oder high containment (HC) Umgebungen. Unsere KD70 Serie ist SMEPAC zertifiziert und entspricht den geforderten ATEX Richtlinien und verfügt über optionale Wash-in-Place (WIP) Systeme. Für einfachere Anforderungen bietet sich unsere Econo-Linie KD60 Serie an, welche ebenfalls über den patentierten Antrieb verfügt und mit verschiedenen Metaldetektoren ausgestattet werden kann.

Weltweit sind über 10'000 Krämer Entstauber und Kapselpolierer im Einsatz und gewährleisten täglich einen reibungslosen Ablauf in pharmazeutischen Betrieben. Multinationale Pharmaproduzenten aber auch kleine, lokale Hersteller von Tabletten und Kapseln schätzen die Qualität und Zuverlässigkeit unserer Produkte.

**Krämer AG Switzerland**  
Grindelstrasse 23  
CH-8303 Basersdorf  
Telefon +41 44 838 44 66

**Kraemer US, LLC**  
240 West Crescent Avenue  
Allendale, New Jersey 07401, USA  
Telefon +1 201 962 8200

**Krämer AG (Switzerland) China Office**  
Room 705, Block D, No.80 Caobao Rd.  
Xuhui District, Shanghai 200235, China  
Telefon +86 138 1841 6666

www.kraemerag.ch



© DE.04/2023 Krämer AG - Änderungen vorbehalten

FÜR DIE  
SAUBERSTEN  
KAPSELN



# ALLES AUF EINEN BLICK

## EINFACHE MONTAGE UND DEMONTAGE



- Es werden keine Werkzeuge benötigt, um die Maschine zur Reinigung zu montieren oder zu demontieren
- Alle produktberührende Oberflächen sind aus Edelstahl AISI 316L und FDA-zugelassenen Materialien
- Minimale Anzahl der zu reinigenden Teile. Das Gewicht und die Grösse jedes einzelnen Teils sind auf ein Minimum reduziert, um die Handhabung zu erleichtern und eine schnelle und mühelose Reinigung zu gewährleisten

## CONTAINMENT UND ATEX



- Die KCP Series wurden unabhängig getestet und zertifiziert, um die Sicherheitsstufen OEB 3 und OEB 4 gemäss den ISPE-SMEPAC-Anforderungen sowie der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42 / EG und der Richtlinie 94/9 / EG (ATEX-95) zu erfüllen
- Optionale HEPA Filter H14 sind zur Erfüllung beider Zertifizierungen verfügbar



## ANTRIEBSSYSTEM



- Hochmoderner Getriebemotor mit speziell entwickelter Wellendichtung, die das Eindringen von Staub in die Antriebseinheit verhindert
- Die spezielle cGMP Ausführung ermöglicht eine einfache Reinigung und Wartung
- Dank der kompakten Bauweise und der geringen Stellfläche bietet die KCP Series eine wirtschaftliche Aufwärtsförderung in vier möglichen Höhen

## METALLDETEKTION



**SAFELINE**

- Kompakte Kombinationseinheit von Entstauber und Metall-Detektor von Ceia, Loma/Lock oder Safeline
- Alle Metalldetektoren bieten die besten kalibrierten Detektionswerte ihrer Klasse für die Detektion von eisenhaltigen- (FE), nicht eisenhaltigen- (NFE) und Edelstahlpartikeln (SS) in Tabletten
- Vollständige elektrische Integration mit dem Kapselpolierer zur Übertragung der Metalldetektorsignale an den Kapselfüller

## VERSORGUNGS-ANSCHLÜSSE



- Über einen Schlauch oder optionale Einlaufadapter lässt sich der Kapselpolierer leicht an zahlreiche Kapselfüller-Konfigurationen anschliessen
- Der Einlauf kann unabhängig vom Auslauf um 360° gedreht werden
- Die gezielte Staubabsaugung an jedem Modul verwendet einen Verteiler für eine ausgewogene Entstaubung



## BÜRSTENDESIGN



- Die speziell für Kapselanwendungen entwickelte rotierende Spiralbürste poliert schonend und entfernt überschüssigen Staub
- Einzigartiges stufenloses Design zwischen den Bürstenmodulen minimieren den Produktstau und garantieren einen kontinuierlichen Produkttransport
- Jedes Bürstenmodul kann markiert werden, um die Bürsten je nach Bedarf produktbezogen zu verwenden

## BEDIENUNG



- Die KCP Series verwendet einen einfachen Frequenzregler, der eine zweistufige Einstellung der Fördergeschwindigkeit ermöglicht
- Der Quick-Connect-Stecker ermöglicht die Verwendung von vorkonfektionierten Kabeln mit Stromversorgung sowie von Signalooptionen für die Kommunikation mit vorgeschalteten Geräten wie Kapselfüllern

## HAUPTMERKMALE

- Verfügbar in Förderhöhen von 800 bis 2000 mm in 400 mm Schritten
- Aufwärtsförderung von Kapselgrössen 4 bis 00 mit zweistufiger Fördergeschwindigkeit
- Konstruiert gemäss cGMP-Spezifikationen
- Niedrigstes Geräuschniveau < 68 dB
- Kompakte Kombination von Kapselpolierer und Metall-Detektor für minimale Grundfläche
- Flexible Anwendung dank 360°

- Rotationsfreiheit von Kapseln Ein- und Auslass (rechts oder links von Kapselfüller)
- Verbesserte Entstaubungs- und Polierleistung dank gezielter Vakuum-Staubabsaugung an jedem Modul
- Vibrationsfreies Gehäuse dank präzisiertem Antrieb für problemlose Kombination mit Metall-Detektor
- Einzigartiges stufenloses Design zwischen den Bürstenmodulen und

- speziell für Kapselanwendungen entwickelte rotierende Spiralbürste poliert schonend und entfernt überschüssigen Staub
- Klassifizierung: ATEX Zone II 2D/-Db 140 °C
- Zertifizierung: OEB4 (1 µg/m<sup>3</sup> bis < 10 µg/m<sup>3</sup>) gem. SMEPAC mit optionalem HEPA Filter H14
- Einfachste Montage und Demontage, ohne Werkzeuge
- Einfache Reinigung

## VERFÜGBARE AUSFÜHRUNGEN DER KCP SERIES

KCP10



KAPSELPOLIERER

KCP15



KAPSELPOLIERER MIT METALL DETEKTOR

## PASSENDES ZUBEHÖR



**KV2010 VERTEILER**

manuelle, staubdichte 2-Wege Verteiler für die kontinuierliche Befüllung von Behältern mit Kapseln



**KCS10 SORTIERER**

inline-Leerkapselsortierer zur Aussortierung von leeren und aufgebrochenen Kapseln



**KT2010 MD TESTER**

Einführvorrichtung für Metalldetektoren Testtabletten ohne Brechen des Containments (C)